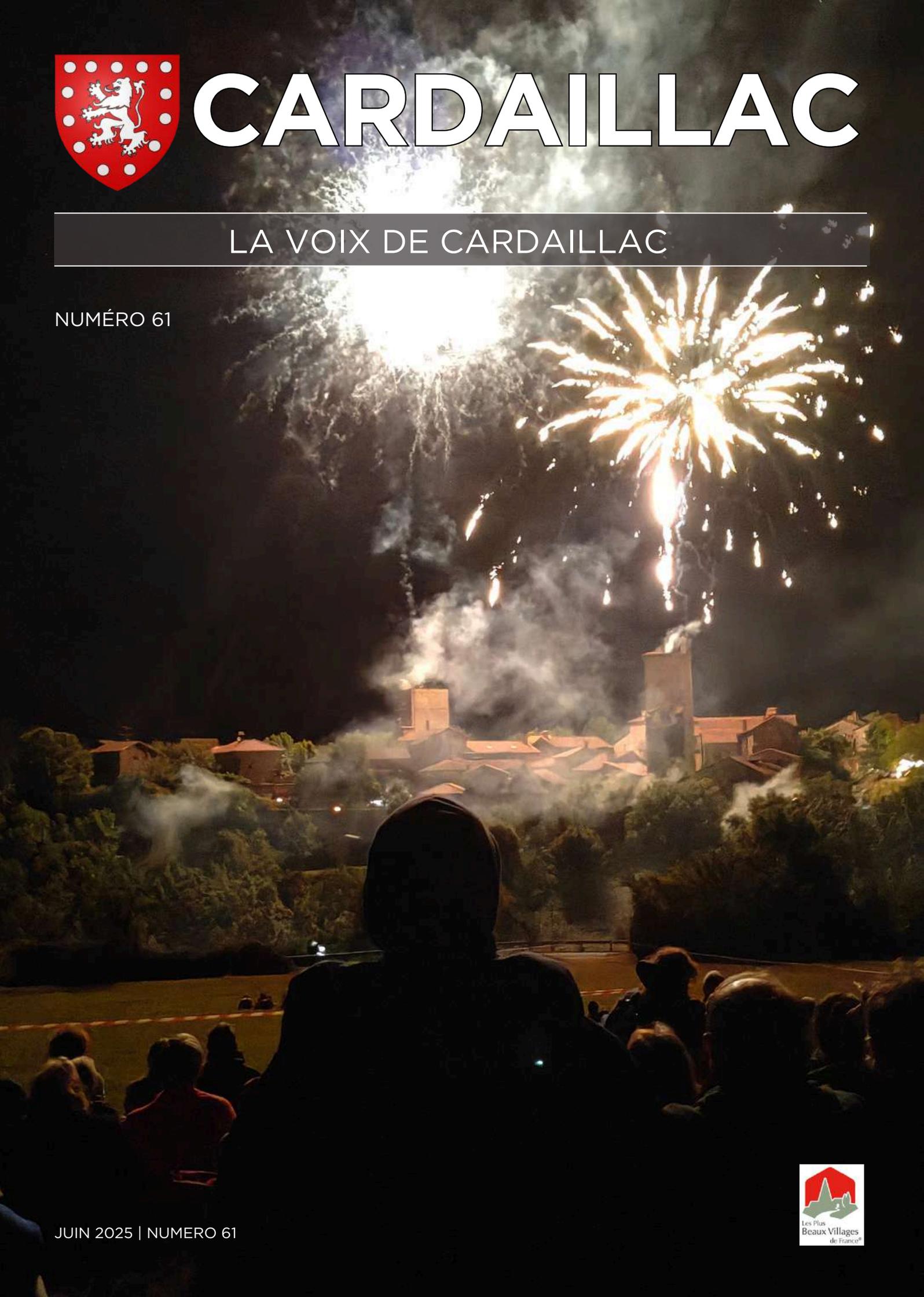




CARDAILLAC

LA VOIX DE CARDAILLAC

NUMÉRO 61



1 - Juin 2025

CARDAILLAC

JUIN 2025

ARTICLES

SOPHIE PICARD, MELUSINE CHAGNAUD, BRIGITTE VASSOGNE, XAVIER VIDAL,
FLORENT BREGEON, FREDERIC MERLO.

PHOTOS/ILLUSTRATIONS

SOPHIE PICARD, XAVIER VIDAL, FREDERIC MERLO

IMPRESSION ET DIFFUSION PAR NOS SOINS

CONTACT

www.cardaillac.fr - Mairie de Cardaillac - 4 Rue du 11 mai 1944 - 46100 CARDAILLAC
Tel : 05 65 40 14 32 - e-mail : mairie@cardaillac.fr

AU SOMMAIRE



Image d'illustration

- | | | |
|---|---|---|
| <p>4 VOTRE VOIX CHANGE Après une longue absence, la voix de...</p> | <p>5 LE CFU Le compte financier unique constitue le document budgétaire ...</p> | <p>6 LE RESTAURANT Un nouveau couple de gérant pour le restaurant...</p> |
| <p>7 RÉSEAU Le diagnostic du réseau d'assainissement ...</p> | <p>8 URBANISME La phase de consultation du PLUI ...</p> | <p>9 L'ADRESSAGE La démarche d'adressage...</p> |
| <p>10 - 11 - 12 - 13 GLOSSAIRE DES NOMS DE VOIES PUBLIQUES ET PRIVÉES OUVERTES À LA CIRCULATION</p> | <p>14 ENTRÉE SUD Cela fait maintenant plusieurs années ...</p> | <p>15 JETONS MOINS-TRIONS PLUS Dans le cadre de la ...</p> |
| <p>16 PATRIMOINE EN CHEMINS Cette association porte le projet Patrimoine...</p> | <p>17 - 18 - 19 - 20 - 21 RETOUR EN PHOTOS SUR 2024</p> | <p>22 - 23 C'EST UTILE DE LE SAVOIR Fin du réseau cuivre, Débroussailler...</p> |
| <p>25 - 26 11 MAI 1944 Cardaillac se souvient...</p> | <p>24 BLB le bonheur local brut...</p> | <p>27 A LA RECHERCHE DES ANCIENNES MINES Ouverture du chemin à Carrié</p> |
| <p>28 ÉTAT CIVIL Les numéros utiles...</p> | <p>29 AGENDA</p> | |



LE MOT DU MAIRE

Chères Cardaillacoises, Chers Cardaillacois,

L'été approche à grands pas, synonyme de beaux jours et de chaleur, de repos pour certains, de grands travaux pour d'autres, de projets pour beaucoup.

En ces temps pour le moins troublés (géopolitique, écologique...), nous mesurons le bonheur que nous avons de vivre dans notre beau territoire. Regardons cette vulnérabilité collective comme une chance de pouvoir s'engager, créer, et remercier celles et ceux qui savent nous apporter des propositions positives, joyeuses, être là quand on a besoin d'eux. Je repense particulièrement aux beaux gestes de partage et de solidarité quand notre mandat a débuté avec la pandémie .

Je remercie et félicite celles et ceux, associations, particuliers, professionnels, qui l'an passé, ont déployé leur énergie pour nous faire vivre ces temps de partage, de joie, de détente. Et cette année encore, ils continuent à œuvrer avec leur dynamisme si manifeste.

Les actions annoncées pour cette année se poursuivent : l'adressage se finalise , l'appel d'offre pour la réhabilitation d'une partie du réseau d'assainissement est en cours , le projet de réaménagement de l'Entrée Sud du Bourg se poursuit non sans mal, en considérant les compétences transférées au Grand-Figeac que sont l'éclairage public, la voirie, la collecte des déchets.

Depuis plus d'un an, nous étions engagés dans le dispositif porté par le département « Village-à-Venir », vaste sujet de réflexion, de concertation et d'études. Pour préparer une vision d'avenir concertée de la commune, il a permis d'élaborer un cahier technique sur un vaste panel de problématiques identifiées dans le village. Merci à toutes celles et ceux qui ont pu y participer. Nous avons maintenant un ensemble « d'outils » à disposition des élus, fléchant des financements et des partenaires. Toutefois le contexte budgétaire national renforce notre vigilance sur l'ensemble de nos dépenses pour garder des possibilités de poursuite de projets d'investissements.

Lancé le 31 janvier 2019, le long et sensible travail sur le PLUI (Plan Local d'Urbanisme Intercommunal) arrive à son terme. Il est à l'ordre du jour du conseil communautaire du 24 juin, pour approbation. Je sais les divers mécontentements. Il est certain que le droit à construire évolue et cela peut parfois paraître injuste. Néanmoins, le fait d'avoir un PLUI à 92 communes va permettre de le réviser à plus court terme qu'un PLU (Plan Local d'Urbanisme)

Dans les projets plus proches de notre vie quotidienne : à la Bouygue, cela ne vous aura pas échappé, la restauration de la bascule est achevée. Idéalement située devant l'école, elle va devenir une jolie boîte à livres, plus spécialement orientée vers la jeunesse. Au Mercadiol, merci aux habitants du quartier, qui ont inauguré leur composteur collectif.

Sachez que cela se fait discrètement, mais une opération de stérilisation de chats errants est en cours depuis l'an passé. A savoir qu'un seul couple de chats peut générer, en quatre ans, jusqu'à 20 736 individus ! Un grand merci aux bénévoles qui nous aident dans cette démarche.

Vous êtes nombreux à « rendre service ». Ce mot n'est pas galvaudé. Soyez tous chaleureusement remerciés, que ce soit par exemple, pour le débroussaillage d'un chemin, ou pour le dégagement d'une voie en urgence.

Sans faire ombre aux bénévoles du quotidien, je voudrais remercier en particulier Henri, « Riri », CASTAGNE, fidèle porte-drapeaux des anciens combattants, présent à chaque commémoration.

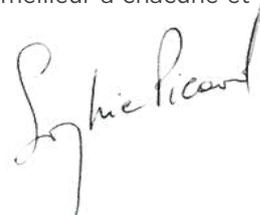
Souvent récompensé au niveau départemental, notre remarquable Jardin Médiéval fête ses 20 ans grâce à l'engagement et à la persévérance de nos bénévoles, sous la conduite bienveillante de Lucie SATIAT, que je remercie en votre nom à tous.

Je salue le travail de tous nos agents, leur adaptabilité, leur patience, leur discrétion, leurs compétences. Votre maire connaît leur grande valeur professionnelle et leur sens du service public.

Enfin, je remercie l'ensemble des élus, adjointe et adjoints, conseillères et conseillers municipaux, pour leur engagement dans leurs tâches, ainsi que leurs familles qui acceptent cet accaparement de leur proche.

Les occasions de nous retrouver cette année sont nombreuses, je souhaite le meilleur à chacune et chacun d'entre vous, au plaisir de vous retrouver.

«Le passé est imprévisible..., rendons l'avenir possible» Jean Grosjean



VOTRE VOIX CHANGE



UN NOUVEAU SOUFFLE POUR VOTRE JOURNAL MUNICIPAL !

Cela faisait un moment que votre journal municipal n'était pas paru... C'était donc l'occasion rêvée de le repenser de fond en comble !

Nous avons réajusté son visuel, allégé sa mise en page, et retravaillé l'agencement des rubriques pour rendre la lecture plus claire, plus agréable et plus fluide.

Et surtout : nous avons tenu compte de vos suggestions recueillies au fil du temps. Merci à celles et ceux qui ont pris le temps de nous faire part de leurs idées et remarques !

Bien sûr, les informations restent les mêmes : l'actualité de notre village, les projets en cours, les rendez-vous à venir, et tout ce qui fait la vie locale, toujours dans un esprit de proximité et de partage.

Nous espérons que ce nouveau format vous plaira autant qu'à nous.

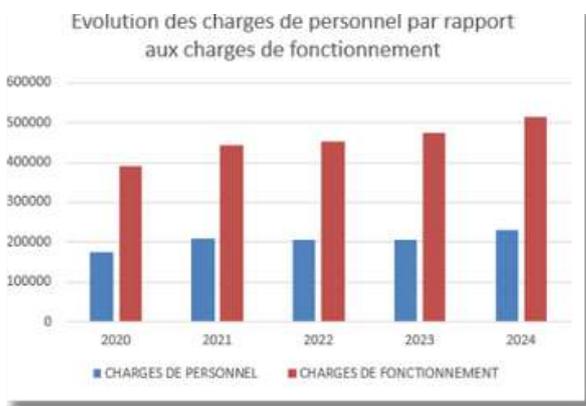
Bonne lecture à toutes et à tous.



LE COMPTE FINANCIER UNIQUE (CFU)

Le CFU est un nouveau document qui regroupe toutes les informations financières de la commune dans un seul fichier, clair et complet. Il permet de mieux comprendre comment l'argent public est utilisé, tout en simplifiant les démarches administratives. Entièrement numérique, il améliore la qualité des comptes grâce à des contrôles automatisés. C'est un outil pensé pour renforcer la transparence et aider les élus à prendre des décisions éclairées. Il rapproche les données comptables et budgétaires pour mieux informer les citoyens et enrichir le débat local.

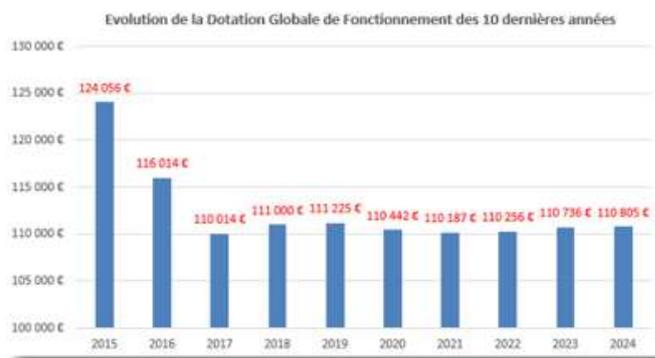
Dans ce journal, nous vous proposons un extrait portant sur l'année 2024. Il met en lumière trois éléments importants : l'évolution des dépenses de personnel par rapport aux autres charges de fonctionnement, l'évolution de la dotation globale de fonctionnement sur les dix dernières années et un tableau récapitulatif de l'exercice 2024 en fonctionnement et investissement.



En 2024, les charges de personnel (minorées de la refacturation du personnel technique au budget assainissement, à la commune de Fourmagnac et au Grand Figeac, de l'indemnité de la Poste pour la tenue de l'Agence Postale Communale, ainsi que de la participation de la CAF, de la MSA et des parents pour le personnel encadrant de l'ALSH) représentent 44.92 % des dépenses de fonctionnement de Cardailiac et ont évolué comme suit :

Un graphique montrant la baisse de la DGF 'La dotation globale de fonctionnement constitue la principale dotation de fonctionnement de l'État aux collectivités territoriales. Elle est globale et libre d'emploi. Elle est fixée chaque année par la loi de finances).

Nous concernant, la DGF entre 2015 et 2024 a baissé de 13 251€.



Le budget communal pour l'exercice 2024 avec les deux sections : Fonctionnement et investissement.

Vous pouvez retrouver l'intégralité du document sur le site de la commune dans la rubrique : "Vos démarches" "CFU"

| COMPTES FINANCIERS COMMUNAUX 2024 | | | |
|--|---------------------|---|---------------------|
| FONCTIONNEMENT | | | |
| Dépenses 2024 | | Recettes 2024 | |
| Charges à caractère général | 125 295,55 € | Atténuations de charges | 169,24 € |
| Charges de personnel | 282 655,50 € | Produits services et ventes div | 52 121,49 € |
| Atténuations de produits (attribution de compensation versées au Grand Figeac) | 52 041,00 € | Impôts et taxes | 267 244,83 € |
| Autres charges de gestion courante | 44 923,54 € | Dotations et participations | 211 589,43 € |
| Charges financières | 6 386,53 € | Autres produits de gestion courante | 19 535,76 € |
| Amortissements | 1 700,00 € | Produits financiers | 4,98 € |
| TOTAL | 513 002,12 € | TOTAL | 550 665,73 € |
| | | Excédent de fonctionnement reporté 2023 | 249 032,03 € |
| | | Résultat de fonctionnement cumulé 2024 | 286 695,64 € |
| INVESTISSEMENT | | | |
| Dépenses 2024 | | Recettes 2024 | |
| Emprunts et dettes | 36 079,06 € | Subventions d'investissement | 835,50 € |
| Opération 68 : Aménagements bâtiments | 13 279,27 € | Emprunts et dettes assimilées | 389,59 € |
| Opération 74 : Aménagements divers | 10 777,08 € | Dotations, fonds divers et réserves | 3 552,23 € |
| Opération 80 : Achat de matériel | 5 901,19 € | Amortissements | 1 700,00 € |
| Opération 90 : terrain crèche | 26 436,04 € | Opérations patrimoniales | 7 352,16 € |
| Opération 91 : aménagement entrée sud | 337,50 € | | |
| Frais d'études | 7 352,16 € | | |
| Immobilisations corporelles | 2 168,44 € | | |
| TOTAL | 102 330,74 € | TOTAL | 13 829,48 € |
| Dépenses affectés en restes à réaliser 2025 | 87 332,48 € | Recettes affectées en restes à réaliser 2025 | 11 886,50 € |
| | | Solde d'exécution positif reporté 2023 | 292 710,61 € |
| | | Résultat d'investissement cumulé 2024 | 204 209,35 € |

LE RESTAURANT

Un nouveau couple de gérant pour le restaurant

Après quelques mois d'interruption le restaurant de Cardaillac va à nouveau ouvrir.

Un nouveau couple de repreneurs se lance dans l'aventure. Pascal Dezutter en sera le chef cuisinier.

Il est originaire de Mouscron et a fait ses premiers pas dans la restauration à La Louvière dans sa Belgique natale où il a été finaliste du concours des meilleurs cuisiniers. Par la suite il a exercé à Paris et est diplômé des grandes écoles Lenôtre et Ducasse. Il a travaillé pendant 18 ans en tant que chef, dans de grands établissements de la région de Bordeaux, en particulier au château de Brion à Pessac.

Par la suite, il a rencontré sa compagne Christelle Bouvet, avec qui il s'est associé dans les Landes et le Pays Basque. Christelle, qui est native des Hautes Pyrénées, mais qui a fait ses études à Bordeaux, a débuté dans la restauration déjà quand elle était étudiante. Avec son sens de l'accueil, de la bienveillance, de la discrétion et de la précision, elle a travaillé par la suite comme assistante puis comme directrice d'établissements à Toulouse, Montpellier ou Toulon. Elle a aussi exercé dans l'évènementiel pour plusieurs salons à Bordeaux, Nantes ou Angoulême.

Le couple a découvert le Lot lors d'un week-end vélo et ils sont tombés amoureux de notre Département où ont trouvé tout ce qui leur convenait au niveau de la nature et des produits de qualité. Depuis 2022, à la suite de la période du Covid, ils ont décidé de changer de vie et de s'engager ensemble dans la direction de l'établissement Le Grézalide.

Aujourd'hui ils continuent leur parcours et ont décidé de se consacrer entièrement à la restauration en s'installant à Cardaillac.

Dans ces murs qui ont abrité depuis longtemps un restaurant qui, bien qu'il ait été transformé depuis, porte encore le souvenir d'André Marcel, ils souhaitent recréer une atmosphère chaleureuse de « maison » afin que les clients puissent être reçus correctement et passer un agréable moment. Ils souhaitent créer une ambiance et ils ont travaillé à un emménagement ouvert qui apporte de la convivialité ainsi qu'une certaine proximité avec le client.

Pascal à la cuisine et Christelle au service, défendront une identité culinaire avec un menu unique (entrée, plat et dessert) qui évoluera tous les jours, et qui sera confectionné à partir de produits essentiellement locaux et frais, et qui pourra s'adapter en tenant compte des allergies et intolérances alimentaires des clients. Cette restauration se veut abordable et propose des découvertes culinaires avec le souci de développer le goût.

Avant tout, ce restaurant aura pour objectif de faire plaisir.

L'établissement sera prêt pour une ouverture à la fin de juin.



RÉSEAU :

LE DIAGNOSTIC DU RÉSEAU D'ASSAINISSEMENT TOUCHE À SA FIN

Le bureau d'étude qui a travaillé sur la commune, **Sud Infra Environnement**, a remis, le 9/12, ses conclusions au sujet du diagnostic du réseau d'assainissement et des travaux à envisager afin de pallier aux problématiques d'entrée d'eau parasites et ainsi pérenniser au maximum la durée de vie de la station d'épuration.

Ce dossier, démarré il y a 2 ans, touche donc à sa fin avec des actions concrètes à mettre en œuvre pour les années à venir.

Phase 1 restituée en mai 2024

Phases 2 à 4 restituée en Septembre 2024

Phase 5 restituée en Décembre 2024.

Grâce à ses investigations, menées à des périodes variées afin de tenir compte des conditions météorologiques, des zones précises ont pu être investiguées, notamment par des passages de caméra, et ont mis en évidence des entrées d'eau claires parasites permanentes, liées au niveau du cours d'eau.

Les employés communaux ont activement participé et accompagné ce diagnostic réseau, par leur présence et leur connaissance du réseau. Cette étape indispensable coïncide avec le transfert de la compétence Assainissement au Syndicat Mixte du Limargue et Ségala au 1er Janvier 2025, indispensable pour avoir accès à certaines aides de l'Agence de l'Eau.

C'est donc désormais cette entité qui aura en charge le montage des dossiers (en partenariat avec la commune) pour la suite des opérations à mener sur le réseau d'assainissement.

LA COMPÉTENCE ASSAINISSEMENT TRANSFÉRÉ AU SYNDICAT MIXTE SÉGALA-LIMARGUE.

La compétence assainissement, jusque-là gérée en régie par la commune, a été transféré au 1er janvier 2025 au syndicat mixte Ségala-Limargue. C'est ce même syndicat qui est actuellement en charge de la gestion de l'eau potable sur notre commune.

Ce qui change pour vous ? Quasiment rien !

Le syndicat s'est engagé à travailler en étroite collaboration avec la Mairie afin que votre expérience reste la meilleure possible.

Ce transfert de compétences a été rendu obligatoire afin de pouvoir bénéficier des aides de l'agence de Lot pour la réfection des réseaux d'assainissement du Bourg suite au diagnostic des réseaux réalisé ces deux dernières années.

Pour rappel, ce diagnostic a mis en évidence des problématiques d'entrées d'eaux parasites sur le réseau d'assainissement, qui engendrent des défauts de fonctionnement et des dégradations prématurées à la station d'épuration.

Dans un souci de préservation de cet ouvrage, réalisé en 2019, la commune a souhaité faire un état des lieux du réseau d'assainissement.

Une première grosse tranche de travaux se situera entre le lavoir du parking camping-car et le jardin médiéval. Ce tronçon semble collecter 70 % des entrées d'eau parasites, repérées grâce au diagnostic des réseaux.



Image d'illustration



URBANISME : DES NOUVELLES DU PLUI



LA PHASE DE CONSULTATION DU PLUI S'EST TERMINÉE PAR LA CLÔTURE DE L'ENQUÊTE PUBLIQUE LE 24 JANVIER DERNIER.

Ce moment de consultation de la population a donné lieu à plus de 900 observations écrites.

Cette enquête publique s'est conclue par la mise à disposition du public pendant un an, d'un rapport retraçant toutes les observations faites, les suites que le Grand-Figeac peut donner à ce stade de la procédure ainsi qu'une conclusion motivée des commissaires enquêteurs sur les objets de l'enquête publique. Le dossier est à consulter sur le site :

www.democratie-active.fr/pluigrandfigeac/

Rubrique « rapport de l'enquête » à droite de la page

À l'issue de l'enquête publique et de la remise des conclusions motivées de la commission d'enquête, la dernière étape de travail sur le projet du PLUi a permis de finaliser le document, à la marge, sans en remettre en cause les équilibres et les orientations. Il s'agit notamment d'appliquer les corrections matérielles signalées, de prendre en compte le cas échéant les projets ou demandes faites dans les avis ou l'enquête publique si ceux-ci sont de nature réglementaire.

Les élus ont étudié et proposé des adaptations ou corrections issues des conclusions de l'enquête publique. Les suites données aux demandes des particuliers tiennent compte de la réalité de terrain (réseaux, contexte urbain, agricoles...) tout autant que du principe d'équité et d'intérêt général qui a prévalu à l'élaboration du PLUi. L'arbitrage final sur les requêtes des Communes et de la population s'est fait dans le respect de la réglementation nationale et des orientations adoptées (sobriété foncière, continuités écologiques, rééquilibrage territorial, accueil de population...) afin de garantir la légalité du document.

Cette dernière étape permettra d'approuver le PLUi avant la fin de l'année.

Image d'illustration



Commune de Cardaillac

GLOSSAIRE DES NOMS DE VOIES PUBLIQUES ET PRIVEES OUVERTES A LA CIRCULATION

11 Mai 1944 (Rue du) : En souvenir du sinistre passage d'une colonne de la division blindée de la Waffen SS « Das Reich » qui occasionna les décès tragiques de trois civils innocents à Cardaillac. De nombreuses communes du figeacois furent les théâtres du même type d'exactions, avant que la division Das Reich ne remonte vers le Limousin pour commettre les massacres de Tulle et d'Ouradour sur Glane moins d'un mois plus tard.

Ancienne École (Chemin de l') : A Bénévirole, ce chemin mène à l'ancienne école à classe unique construite en 1897 pour les enfants du Nord de la commune et de certains hameaux de Sainte Colombe et de Saint Perdoux, fort peuplés du temps de l'activité des mines de Saint Perdoux. L'école accueillera jusqu'à 40 élèves et fermera ses portes en 1966.

Aubades (Passage des) : A l'entrée du Fort, ce passage ouvre vers l'Est (aube). Comme son nom l'indique, les aubades se déroulaient anciennement à l'aube (contrairement aux sérénades qui se faisaient le soir). Ces regroupements de jeunes passant de maison en maison, en l'honneur des habitants de chacune d'elles, ont toujours été accompagnés par des manifestations sonores (chants ou instruments). Cette tradition de l'aubade s'est conservée jusqu'à nos jours, le week-end précédant la fête votive.

Ayglie (Traverse d') : En hommage à Héléne de Comborn (dite Ayglie), mariée (vers 1160) à Bertrand 1^{er} de Cardaillac (1125/1170) et mère de Hugues II de Cardaillac (Seigneur de Cardaillac), de Guillaume de Cardaillac (Evêque de Cahors) et de Gérard V de Cardaillac (Abbé d'Obazine et d'Aurillac). Sa descendance formera les différentes branches de la maison de Cardaillac. Le beau prénom d'Ayglie est resté rare mais semble avoir survécu dans la noblesse occitane jusqu'au XVII^{ème} siècle.

Ayres (Route d') : Difficile d'être catégorique pour interpréter ce toponyme. On peut penser à l'occitan « aire » au pluriel, "l'air", soit la colline à tous vents ; mais pourrait aussi se référer à l'occitan « aires », les aïrelles, dans le sens de "colline buissonnante". L'aire est aussi souvent un lieu de battage des céréales... ou une étendue vide ou vacante (aire = espace).

Balmette (Chemin de la) : Signifie largement dans les pays d'oc : grotte, abri sous roche, creux.

Toutefois pour le Haut Quercy cela a plutôt le sens d'affleurement du rocher au niveau du sol.

Ballons Rouges (Chemin des) : Pour honorer les 40 ans d'une association au sein de laquelle se sont investies de nombreuses familles. Cette initiative pionnière d'un petit groupe de Cardaillacois en 1985 est devenue un des piliers de la vitalité et de l'attractivité de notre commune. La crèche désormais intercommunale, est restée associative et demeure aujourd'hui le « plus gros » employeur de la commune.

Barry (Chemin du) : Signifie « quartier » en occitan. Le Barry jouxte les fortifications mais est à l'extérieur. Le Fort est, lui, à l'intérieur.

Bascule (Place de la) : En face de l'école, la bascule, construite en 1936, permettait de peser le bétail lors des foires qui se sont tenues autour, de 1870 jusqu'aux années 1950.

Bataillerie (Rue de la) : Ce nom pourrait provenir d'un nom de famille ayant pu demeurer à proximité. Le nom « Bataillé » est assez répandu dans notre région. On a coutume de faire de ce nom un sobriquet désignant un individu aimant bien se battre. On peut aussi imaginer un surnom donné à un soldat (latin « battualia » transformé en « battalia »). A noter enfin qu'il peut aussi s'agir d'un nom de localité. Le patronyme se rencontre dans toute la France, mais c'est en Languedoc-Roussillon et dans le nord de la France qu'il est le plus souvent porté.

Beauvert (Rue) : Composé de « beau » et de « vert ». Peut évoquer un nom de famille, un site boisé ou un « beau voir » (belle vue).

Bénévirole (Chemin de) : « biala » (prononcé bialo), la rigole d'irrigation ou de drainage, très courante dans les anciennes pratiques agricoles du Ségala (cf le dicton : Caussatièr, ravatièr, amassa la mèrda a plens paniers / Segalin, regalin, sauta-biala, crèba-li : Causseard, mangeur de raves, tu ramasses la merde à pleins paniers / Segalin, faiseur de raies, saute-rigole, crève-y).

Bournaguet (Route du) : On trouve aussi ce toponyme sur la commune de Lacave (Lot). Le diminutif de bourg est « bourguet » mais bournaguet est celui de « bournac » qui, dans le langage courant occitan, renvoie à la ruche, dont les modèles primitifs étaient dans des

creux d'arbres. L'occitan « bornac » est avant tout un creux (ou une courbe) : celui d'un arbre (bornha / bornaca), celui du lit de la rivière (les Borgnes de la vallée de la Dordogne lotoise), celui de la roche (où naît l'eau cf Le Bournac, ruisseau de Crégols et Concots).

Bosc (Impasse del) : Nom de voie créé à partir de l'occitan « bosc » qui signifie « bois ». Impasse menant à une zone laissée à l'état de bois (bosc) en raison de son sol superficiel peu propice aux cultures (cf Roc La Brousse).

Bouygue (Impasse de la) : Parfois peut vouloir dire « friche » ou terre en jachère. Si certains ont traduit bouygues par borne, c'est erroné car la borne se dit en occitan « la bola » (prononcé lo boulo). La bouygue (diminution du gallo-romain « bodica ») est une terre défrichée (deboigar en occitan veut dire déboiser).

Bretche (Place de la) : Nom confirmé par les habitants et usagers du quartier. D'après le dictionnaire occitan de Frédéric Mistral, peut signifier une brèche dans le rempart.

Cammas (Chemin du) : Vient de deux mots « cap » et « mas » qui signifie « le bout du mas » = le bout du hameau mais aussi la maison principale (cap = chef). Le nom de famille Cammas est assez répandu dans le Quercy.

Canabal (Impasse du) : Au Fraysse, cette impasse se prolongeait en chemin vers un ensemble de parcelles propices à la culture du chanvre (sol fertile, proximité d'un ruisseau). En conservant le mot « canabal » (chanvrière, canebière) dans la toponymie, on conserve la mémoire d'une culture textile essentielle et courante avant l'industrialisation du coton au cours du XIX^{ème} siècle.

Cantou (Rue du) : de l'occitan « cantou », qui peut signifier « extrémité », « confins », ce qui est cohérent avec la situation de cette rue. Qui peut aussi signifier angle, ce qui est aussi cohérent avec la forme en angles de cette rue.

Cantelaue (Chemin de) : L'un des noms les plus anciens sur la commune. Mot à racine pré-romane (comme on trouve aussi Cantegrel, Canteloube, Canteluserp) notion de lieu rocheux. Ces racines anciennes du mot ont été latinisées par la suite. C'est pour cela que certaines personnes traduisent par Chante l'alouette (la laouzeto). Toutes les racines karr- / kair- / garr- (cf cayrou, garric, carrié) ; kant-

(cantelauze) ; pal- / bal- (cf balme) ; kuk- / suk- / tuk / tust- sont d'origine indo-européenne voire pré-indo-européenne : il serait hasardeux de classer les unes plus vieilles que les autres.

Cap Del Castel (Rue du) : Signifie « le bout du Château », soit la limite urbaine du domaine associé au Fort.

Carrié (Route de) : Carrié peut signifier endroit pierreux ou chemin empierré. Pourrait aussi avoir pour origine le nom d'une personne. Voir le pont de Jan Carrié (Jean Carrié).

Caunilho (Impasse de la) : Nom utilisé par les habitants et usagers du quartier. Nom qui vient de l'occitan « caumilha », mot de la famille de « caume » ou cause. Petit plateau.

Change (Traverse du) : Près de la rue des Conques et de la maison des Consuls, la traverse du « change » évoque la fonction administrative de la cité au Moyen Âge, ainsi que son rôle commercial ouvert aux « échanges ».

Conques (Rue des) : De l'occitan « conco » qui peut signifier coquille, vasque, bassin d'une fontaine, cuvette, auge en pierre ou en bois ; mais qui évoque plutôt ici une « mesure » (54 litres de blé) relevant du droit féodal au sein de la baronnie de Cardaillac.

Crêtes (Route des) : Sur suggestion de quelques habitants, cette route longe Le Potié, La Croix Rouge et La remise. Elle offre quelques belles vues panoramiques.

Croux (Chemin de la) : Semble assez clairement provenir du mot « croux » qui signifie Croix.

Davalade (Rue) : Nom créé en considérant l'aspect de cette rue qui descend depuis la Terrasse du Fort. De l'occitan davalat (descendre).

Despeyroux (Rue) : Nom de famille assez répandu dans le domaine occitan. Ce nom topographique indiquant un lieu pierreux, caractéristique des noms de lieux devenus patronymes. Ici, il se réfère à la famille Despeyroux, propriétaire des terres sur lesquelles cette rue fut créée et urbanisée à partir des années 1980.

Église (Allée de l') : Comme son nom l'indique.

Espital (Chemin de l') : Du nom d'un ensemble de parcelles mentionné dans des registres du XIX^{ème} siècle (à droite du chemin en descendant). Ce nom se réfère très probablement à des terres ayant été données à l'un des deux « Hôpitaux » qui se situaient au Mercadiol. Au Moyen Âge le terme « hôpital » désignait des communautés religieuses charitables ayant vocation

d'hospitalité et de soin aux nécessiteux.

Escampette (Chemin d') : Nom créé. Entre la Route des Crêtes et la Route de Rouqueyroux, cette petite voie reprend le tracé d'un très ancien chemin qui reliait le Bourg au Cammas en passant par Malpech. Le terme d'escampette est issu du verbe « escamper », d'origine occitane, qui nous parle de l'esquive ou de la disparition. Par ce chemin on peut s'escamper d'une route pour poursuivre son chemin sur l'autre !

Estret (Passage) : Nom créé pour souligner l'aspect étroit de ce passage. De l'occitan « estret » qui signifie étroit. A signaler la prononciation « destret » également collectée auprès d'habitants de la commune, locuteurs occitans.

Ezilda (Traverse d') : Le 21 avril 1944, par voie d'ordonnance, les femmes deviennent électrices et éligibles dans les mêmes conditions que les hommes. Le 29 avril 1945, Ezilda Marroncle, veuve Francoual, est la première femme à se présenter aux élections municipales à Cardaillac. Ezilda Francoual, en tant que veuve de guerre, avait une place particulière dans le village. Sa situation familiale, de femme seule, l'avait poussé à une certaine indépendance. Elle avait surmonté cette situation en se forgeant un caractère assez fort. Ezilda Francoual était reconnue comme bonne jardinière et elle était toujours disposée à partager son expérience auprès des personnes désirant se lancer dans l'activité du jardinage.

Faisan (Chemin) : Nom en forme de jeu de mot créé, après concertation, pour éviter la confusion avec un chemin de Guirmandens situé sur la commune de Saint Perdoux.

Farcibelle (Chemin de) : D'après Edgard Lapparra (ancien maire et historien de Cardaillac) : Farcibelle aurait pu être un avant-poste de gué servant à la défense du Fort. Farci peut signifier boyau (entrée étroite) ou bien farci au sens de gorgé. C'est une étymologie difficile qui peut aussi bien avoir été un patronyme facétieux adapté par la suite à un lieu.

Font Cuberte (Impasse de) : Nom créé pour transmettre aux générations futures l'existence d'une fontaine (font) désormais recouverte (cuberte) au sein de cette impasse.

Fort (Terrasse du) : Réunion des deux appellations utilisées pour cette place : Place de la Terrasse et Place du Fort.

Fourès (Chemin de) : Nom de famille fréquent en Languedoc et en Quercy, de l'occitan « forêt » (prononcé fourès), qui a donné le

français forêt. Quoi qu'il en soit, les deux hypothèses se rejoignent dans la mesure où la campagne autant que la forêt relèvent du "dehors / extérieur" par rapport au monde "civilisé" bâti sur un paradigme urbain (latin "civis" / "civitas" = citoyen / cité).

Fraysse (Route du) : Du nom du hameau du Fraysse. Toponyme courant en Occitanie, issu du latin fraxinus (frêne) qui désigne principalement des lieux humides.

Fricoune (Passage de la) : La Fricoune fut une habitante de Cardaillac restée dans les mémoires. La Fricoune (nom de famille Fricou) habitait sur la place de la Tour (aujourd'hui maison Roussiès). Elle vivait seule. Elle travaillait chez Gaston Lafage (maire de Cardaillac de 1935 à 1951), propriétaire qui employait en permanence 5 ou 6 personnes (domestiques, métayers ou ouvriers agricoles). La Fricoune était chargée de pétrir et de préparer les miches de pain à cuire chez Lafage. Le pain était pétri chez elle, Place de la Tour, 7 à 8 tourtes pour chaque cuisson au four. Elle les portait chez Lafage avec sa brouette.

Garrissol (Chemin du) : Depuis le Cammas, ce chemin amorce la montée vers le Pech Garrissol. De la racine occitane Garric qui signifie « chêne » ou aussi « garrigue » (cf : Lagarrigue).

Gascq (Rue de) : Nom d'un ancien propriétaire de plusieurs bâtiments de cette rue. Désigne celui qui est originaire de Gascogne (au Moyen Âge, Gasc, Gasq était le cas-sujet et Gascon le cas-régime). La forme De Gasque, rencontrée autrefois en Picardie, semble avoir le même sens, sans doute avec un article flamand (= le Gascon). Diminutifs : Gasquet, Gasqueton. À noter cependant que Gasquet peut aussi être un toponyme occitan avec le sens de "petit gué".

Goule (Route de) : De l'occitan Goulo qui signifie « gorge ». Désigne bien ce lieu encaissé où existe un moulin à eau.

Grès (Chemin des) : Sur proposition d'un groupe de riverains, ce chemin situé entre Roc de Ninou et Roc du Faure évoque la forte présence d'affleurements de grès dans ce secteur de la commune.

Instant (Place de l') : Nom poétique proposé par une habitante. Le parking du cimetière est appelé à devenir une véritable place.

Lagannes (Impasse de) : Sûrement d'après le nom de famille courant. Ganne peut désigner la mare. On trouve en occitan la ganha / la laganha (prononcé gonyo / logonyo) qui désigne la chassie, l'humeur qui coule des yeux, quelquefois la conjonctivite ainsi

que la leguena, qui désigne une famille de plantes au suc laiteux.

Lagarrigue (Route de) : Deux interprétations du terme garrigue coexistent dans l'espace occitan: le terme indique soit la présence de « garrics » (chênes) et peut s'interpréter comme "chênaie" ou bien il indique la présence de terres aux sols légers, souvent incultes et parfois couvertes d'une végétation majoritairement épineuse. Ces deux interprétations ne sont pas antinomiques : sur un même terrain, la « garrigue » peut précéder la « chénaie » (évolution spontanée) tout autant que l'inverse (évolution liée aux activités humaines)

Lagrave (Route de) : Lieu rocheux ou marqué par une grosse roche. Peut aussi indiquer un lieu aux terres graveleuses ou un lieu d'extraction de gravier.

Laparra (Place) : En souvenir de la famille Laparra qui a donné ce terrain à la commune pour y édifier la salle des fêtes.

Marché (Place du) : Ce n'est pas vraiment une place mais son espace est utilisé comme tel. Son appellation s'est imposée comme la plus simple et la plus fédératrice.

Lesparrot (Chemin) : Du nom de l'ensemble de parcelles qui borde le chemin. On trouvait aussi au XIX^{ème} la graphie « Laparro ». Toponyme issu de "parra" que l'on retrouve dans toute l'Occitanie sous différentes formes et désignant un enclos, un jardin, une parcelle de bonne qualité près d'une habitation... Sous l'Ancien Régime, on trouve souvent la mention d'impositions spécifiques (voire d'exonérations) sur les terres ainsi désignées.

Lirondelle (Impasse) : Le nom de cette impasse semble s'être envolé des mémoires. Nous avons alors choisi d'évoquer les hirondelles, autrefois si courantes et dont il nous faut prendre soin aujourd'hui. En espérant que longtemps les enfants profitent de la joie qu'elles apportent à nos rues.

Mage (Passage) : Accès au Musée Éclaté de Cardaillac, fondé par l'association Musée pour l'Avenir et Annie et André Mage. Maison ancienne, appartenant à la famille Mage, utilisée pour les visites du musée.

Malaroque (Chemin de) : Du nom d'un promontoire rocheux infertile (« mala » = mauvais), lieu d'extraction de grès à bâtir.

Manganel (Place du) : Nom occitan signifiant « mangonneau », ancienne machine de guerre, machine de jet.

Malpech (Route de) : De l'occitan « mal » (mauvais ou difficile d'accès) et « pech » (colline).

Marcel (Rue) : Du nom de la famille Marcel, anciens restaurateurs ayant marqué la vie du village par l'activité du restaurant débutée en 1959.

Marquèze (Rue) : Nom occitan signifiant Marquise. Peut aussi signifier « important » ou avoir pour origine un patronyme.

Mathure (Volte de) : Volte signifie rue étroite et tortueuse, en occitan local. Mathure, du surnom de Mathurin Gouget, aveugle-musicien et ancienne figure locale du village, ayant vécu à cet endroit

Mazet (Chemin du) : Du nom d'un ensemble de parcelles situé à gauche du chemin face à l'Oustalou et mentionné dans des registres du XIX^{ème} siècle.

Mena (Volte de) : Nom communiqué par des habitants du village. Volte dans le sens de chemin étroit et tortueux. « Ména » pourrait être, à l'origine, un patronyme.

Mercadiol (Rue, place et impasse) : Le marché. Vient du nom occitan « mercat ». On pourrait également interpréter ce nom comme celui qui signifiait le lieu fréquenté par les marchands. On sait que le Mercadiol concentrait les habitants ayant des pouvoirs tant au niveau commercial que religieux. Voir l'étude historique réalisée sur Cardaillac par Jean Michel Durand.

Mines (Route des) : Auprès du point le plus élevé de la commune (572 m), près de Bénevirole. Sur un kilomètre, qui traverse la commune, nous poursuivons la route des Mines qui monte de Saint Perdoux. Une façon de maintenir dans notre toponymie le souvenir de la « fièvre » minière locale (fin XIX^{ème} / début XX^{ème}) dont on trouve, sur la commune, de nombreuses traces (galeries, trous, éboulements...) cachées dans les bois.

Montanherie (Traverse de la) : Nom ancien transmis par des habitants du village pour une ruelle aussi nommée « Lo corrièro des estroun » !

Moulière (Rue de la) : Du nom d'un ensemble de parcelles humides situé entre le Bournaguet et Lesparrot mentionné dans les registres du XIX^{ème} siècle. L'appellation « moulière » peut se référer aux caractéristiques humides (mouillées) des lieux ou à la présence de grès fin utilisé pour les meules des moulins (meulière).

Moulins (Route des) : De Sainte Colombe à Figeac, le cours du Drauzou a compté de nombreux moulins. Cette route passe par le moulin de Carrié et continue vers le Moulin de Goule (Sainte Colombe).

Musée (Impasse du) : Voie donnant accès au Musée Éclaté de Cardaillac.

Navarre (Route de) : Du nom de l'ensemble de parcelles situé en contrebas de la route entre la Licardie et la limite avec Fourmagnac.

Oustals Niaus (Chemin des) : De l'occitan « ostals » (maisons) et « niaus » (neuves). Le lieu-dit Ostal Niau, au singulier, situe la maison de la famille Cabridens. Nous avons choisi le nom Oustals Niaus au pluriel (Les maisons neuves) qui correspondait tout à fait pour désigner une voie récemment urbanisée.

Pas de Faltrep (Route du) : Passage de Faltrep ? Nom de famille courant dans le figeacois et un peu dans le Cantal. Etymologie difficile : faut-il y voir l'occitan fal + trep, "faux + pas / passage" (cf l'occitan trepar / trepir et ses dérivés trepinhar / trepejar, aller et venir, marcher à petits pas, gambader). Autrement dit un passage difficile, dont il faut se méfier. Rien n'est assuré.

Passadous (Route des) : Du nom d'un ensemble de parcelles situé en contrebas de la route avant d'arriver à la Serre. Terme occitan désignant la possibilité de passage(s). En dessous de La Serre, cette route passe par le point le plus bas de la commune (245m).

Pech (Route du) : De l'occitan « pech » qui veut dire colline.

Pech Gaillard (Chemin du) : Pour distinguer le lieu-dit Mas de Gaillard du chemin qui y mène. Le chemin passe au sommet du « pech » (522 mètres) avant de redescendre au Mas de Gaillard.

Pesces Longues (Route des) : La dénomination de cette voie reprend l'appellation que l'on retrouve dans le cadastre. De l'occitan Pesces (parcelles).

Plantadis (Route du) : La dénomination de cette route reprend l'appellation que l'on retrouve dans le cadastre pour le secteur. De l'occitan « plantadis » (endroit planté d'arbres ou de vignes).

Pont Lalo (Route du) : Le pont de Lalo a été construit au XIX^{ème} siècle lors de la construction de la route de Figeac à Cardaillac. Il porte le nom du ruisseau et du château voisins. L'emplacement de l'ancien château est identifié sur le cadastre napoléonien, on y trouvait une forte activité de tisserands au XIX^{ème} siècle. Lalo est issu de l'occitan « alòdi » (alleu), désignant un fond de terre exempt de droit à l'époque féodale et devenu un nom de famille répandu.

Pradelle (Route de) : De l'occitan « pradelle » (prairie), mot de la famille de « prat » (pré). Lieu-dit de Camburat situé en contrebas. Par cette appellation nous avons souhaité marquer les nombreuses relations humaines et agricoles entre communes Camburat et Cardaillac.

Pré del Prieu (Chemin du) : Pourrait être traduit par Pré du Prieuré ou Pré appartenant au clergé local.

Prentegarde (Route de) : Peut être traduit par « Prends garde ». Peut-être que ce lieu porte ce nom du fait que c'est un carrefour où on pouvait faire de mauvaises rencontres ?

Remparts (Impasse des) : L'impasse longe une partie des anciens remparts du Fort dont on retrouve les traces dans les soubassements de quelques bâtiments.

Repoux (Chemin de la) : Les études toponymiques montrent que « pouxe » est la version plus ancienne du mot « pech / puech », la colline.

Rescondude (Impasse) : Nom de voie créé d'après l'occitan « rescondut » (caché).

Retrait (Impasse en) : La configuration de ce "retrait" le long de la rue du Cap Del Castel nous a incité à retenir ce jeu de mot suggéré par un jeune habitant des lieux.

Rigents (Rue des) : Réappropriation du mot occitan « rigents » (maître d'école), afin de valoriser l'emplacement de l'ancienne école de Cardaillac (ancienne mairie, aujourd'hui maison des associations).

Roc de la Brousse (Impasse du) : Du nom explicite d'un ensemble de parcelles cadastrées et d'un surplomb rocheux situé au-dessus de la R.D.

Roc del Faure (Chemin du) : Cette appellation n'est pas mentionnée dans le cadastre de 1825 mais apparaît dans des registres de recensement et de vente de parcelles de la seconde moitié du XIX^{ème} siècle. On peut traduire par "Rocher du forgeron".

Rones (Chemin de) : Rones, mot ancien, identifié sur le cadastre. Le mot vient de la racine indo-européenne *rodd- qui a donné le grec ancien ῥέω, couler (cf français logorrhée, aménorrhée) et le latin Rhodanus pour le Rhône, les nombreux toponymes la Rode (Caniac, Cahors), Pont de Rhodes commune de Frayssinet, Canteronne commune de Tour de Faure. C'est un hydronyme, ou tout au moins un endroit humide (les points d'eau se perdent quand ils ne sont pas entretenus).

Rouqueyroux (Route de) : Nom d'ores et déjà emprunté par les communes voisines traversées par cette route (Ste Colombe, St Perdoux...). Le lieu-dit Rouqueyroux se situe au croisement des communes de Ste Colombe, de Labathude et de Montet et Bouxal. Cet endroit a été un lieu de foires agricoles importantes. Voir l'étude présentée par Christian Landes dans le bulletin municipal de Ste Colombe.

Saboterie (Chemin de la) : Voie menant à une ancienne saboterie de Cardaillac, tenue par la famille Tayrac. L'outillage de cette saboterie est présenté aujourd'hui au Musée Eclaté.

Saint-Julien (Esplanade) : Entre le Murat et le chemin, ces parcelles étaient mentionnées "Saint Julien" dans les registres de vente du XIX^{ème}, du nom du saint patron du prieuré disparu et de l'actuelle église. Ces parcelles de jardins ont laissé place à cette esplanade castinée au tournant du XXI^{ème} siècle.

Saint Thomas (Impasse et Traverse) : Plusieurs historiens de Cardaillac situent l'ancienne chapelle St Thomas à proximité de cette voie (Edgar Laparra). D'autres s'y refusent (Jean Michel Durand, Christian Landes). la configuration du bâtiment questionne. Nous avons toutefois conservé cette appellation, afin de valoriser l'existence de cette ancienne chapelle qui semble avoir existé dans l'enceinte du Fort.

Sagnes (Rue de) : En référence à l'une des tours du Fort, la tour de Sagnes. Le plan d'eau de Sagnes (commune de St Bressou) porte le même nom. De l'occitan « sagho » (endroit marécageux).

Sénéchal (Rue) : Nom déjà donné anciennement à cette rue, voie de communication importante dans le village. Evoque peut être Bertrand de Cardaillac, né vers 1241 et mort vers 1282, baron de Cardaillac, seigneur de Bioule, de Saint-Cirq-Lapopie, de Lacapelle-Marival, de Monsalès, de Corn, de Rudelle, de Camboulit, d'Aujols, de Val-Fages et de Saint-Maurice, co-seigneur de Thémimes. Sénéchal de Gascogne, du Limousin, du Quercy et du Périgord auprès du roi d'Angleterre.

Stade (Chemin du) : A Cardaillac, l'activité footballistique a été créée par M. Cournède, à l'époque où il exerçait comme instituteur. Le terrain de football existe donc depuis assez longtemps, mais il ne répondait pas aux normes et dimensions nécessaires. Sa réalisation dans sa configuration actuelle date du mandat de Edgard Laparra. Afin d'obtenir la bonne surface et le nivellement nécessaire, c'est lors de la construction du garage Galaute (hangar à proximité

de l'école), que Henri Castagné, conseiller municipal à l'époque, proposa à l'entreprise chargée des travaux, de récupérer les gravats sableux afin de remblayer le terrain de football. Ainsi l'aire de jeu fut améliorée au niveau écoulement des eaux et régularité de la surface. En 1978, le club se structure autour des bonnes volontés (avec Messieurs Cavaillé, Bagreaux, Rodrigues, Dominguez...). Des travaux d'amélioration seront réalisés sous les mandats de Bernard Benoît et de Maurice Cabridens. Plus récemment, les membres du club se mobiliseront superbement afin de construire le club-house. A la suite du décès accidentel du joueur Laurent Foucher le stade portera son nom.

Thémimes (Rue de) : Nom de l'une des tours de Cardaillac évoquant la branche dite « de Thémimes » de la famille de Cardaillac. La tour de Thémimes devait se trouver à l'emplacement de cette rue. Elle est aujourd'hui disparue.

Torte (Rue) : Nom créé au regard de la physionomie de la rue en s'inspirant des appellations médiévales. De l'occitan « torto » (tordue, tortueuse).

Tour (Place de la) : Nom déjà donné anciennement à cette place, en référence à la tour de Thémimes ayant existé autrefois.

Usine (Chemin de l') : Du nom de l'ancienne usine hydroélectrique ayant existé au bout de cette voie au lieu-dit « La Rochelle ».

Vernhet (Chemin de) : Vernhet est un lieu-dit bien identifié. Diminutif de « vernhe » qui désigne en occitan l'aulne (arbre) et donc, souvent, un lieu proche d'un cours d'eau (cf : Le Fraysse).

Vidales (Impasse de) : Pluriel féminin de Vidal, prénom et nom de famille courants dans le Sud-Ouest et en Catalogne.

Vieilles Vignes (Chemin des) : Nom proposé pour ce lieu anciennement dédié à la culture de la vigne. Voir les archives communales avec relevés de propriétés au XIX^{ème} siècle.

Vignes de Lagrave (Chemin des) : La partie Sud-Ouest de la commune se distingue par la présence de coteaux calcaires. Ces terrains pierriers (grave) et argileux ont accueilli jusqu'à 120 hectares de vignes qui n'ont pas résisté à l'apparition du phylloxera à la fin du XIX^{ème} siècle. Entre le Colombié, Carroque, La Serre, Vernhet, Marcy et Lagrave, le souvenir de cette culture est encore lisible dans le paysage : petits bâtiments agricoles, soutènements en pierre sèche, densité du maillage des chemins.

ENTRÉE SUD DE CARDAILLAC



Maître d'Ouvrage :
Mairie de Cardaillac
Maître d'Oeuvre :
Emilie Graham Paysage



ENTRÉE SUD : LE PROJET VA REPRENDRE

Cela fait maintenant plusieurs années que la commune a obtenu les participations de l'Etat et du Département pour cette opération.

Le projet s'est enlisé durant de long mois autour de la question du point de collecte des ordures ménagères.

En effet, le Grand Figeac a lancé une expérimentation dans la vallée du Célé visant à tester un mode de collecte par « colonnes aériennes ». Ce dispositif a été longuement étudié pour notre projet. Il est vite apparu que le site actuel près du monument aux Morts n'était pas adapté à ce mode de collecte pour des raisons de giration du camion.

D'autres sites ont donc été étudiés, aux abords de l'école, en particulier, mais aucun n'a retenu l'approbation de l'ensemble du conseil Municipal.

Le site de collecte des déchets actuel en containers sera donc conservé et remanié de façon à s'adapter aux évolutions futures.

Durant cette phase d'arrêt l'Avant-Projet a malgré tout muri, des améliorations ont été apportées aux circulations piétonnes en optimisant par ailleurs les capacités de stationnement. Le projet va donc pouvoir être finalisé au printemps avec pour objectif un démarrage des travaux fin 2025.

Les optimisations de l'Avant-Projet ont permis de préciser l'enveloppe des travaux qui s'établit désormais à 290000 € H.T.

Afin des préparer l'avenir, la commune a d'ors et déjà positionné des « emplacements réservés » dans le cadre du PLUI afin de permettre, créer des nouveaux sites adaptés à la collecte « en colonne » si cela venait être généralisé par le Grand Figeac. Trois sites sont déterminés aux sorties du Bourg et deux sites ont été positionnés à l'extérieur du Bourg (Prentegarde et Parrot)

JETONS MOINS-TRIONS PLUS

UN COMPOSTEUR COLLECTIF AU SEIN DU VILLAGE.



Dans le cadre de la valorisation de nos déchets, Madame Pia EON, animatrice « Prévention-Déchets » au sein du SYDED, est intervenue à Cardaillac. Avec elle, nous avons déjà mis en place un composteur collectif au sein de notre école, pour valoriser les déchets alimentaires de la cantine.

Pour continuer ce travail de diminution des déchets, nous avons fait un sondage auprès des habitants de la commune pour étudier l'opportunité d'installer un composteur collectif au sein du village. Cette étude a révélé un besoin auprès des résidents du Mercadiol. Un composteur sera donc installé proche du Jardin Médiéval, une dizaine de riverains pourront y déposer leurs déchets alimentaires. Nous avons donc rencontré les habitants intéressés avec Mme EON, pour leur expliquer le mode de fonctionnement.

FONCTIONNEMENT :

Pour 1 volume de déchets alimentaires (matière humide), 1 volume de matière sèche doit être ajouté, pour que le compost se fasse sans odeur et rapidement. (aération du compost).

Pendant le processus de transformation, la température des déchets compostés va augmenter : c'est l'HYGIENISATION.

Le SYDED fournira à chaque usager un petit seau à compost.



VOCABULAIRE AUTOUR DU COMPOST

HYGIENISATION : processus de traitement thermique appliqué aux biodéchets pour éliminer les pathogènes et réduire les risques sanitaires.

AEROBIE : nécessite de l'oxygène. Les organismes aérobies utilisent l'oxygène pour accomplir leurs fonctions vitales. Une bonne oxygénation garantira que votre compost ne sentira pas mauvais.

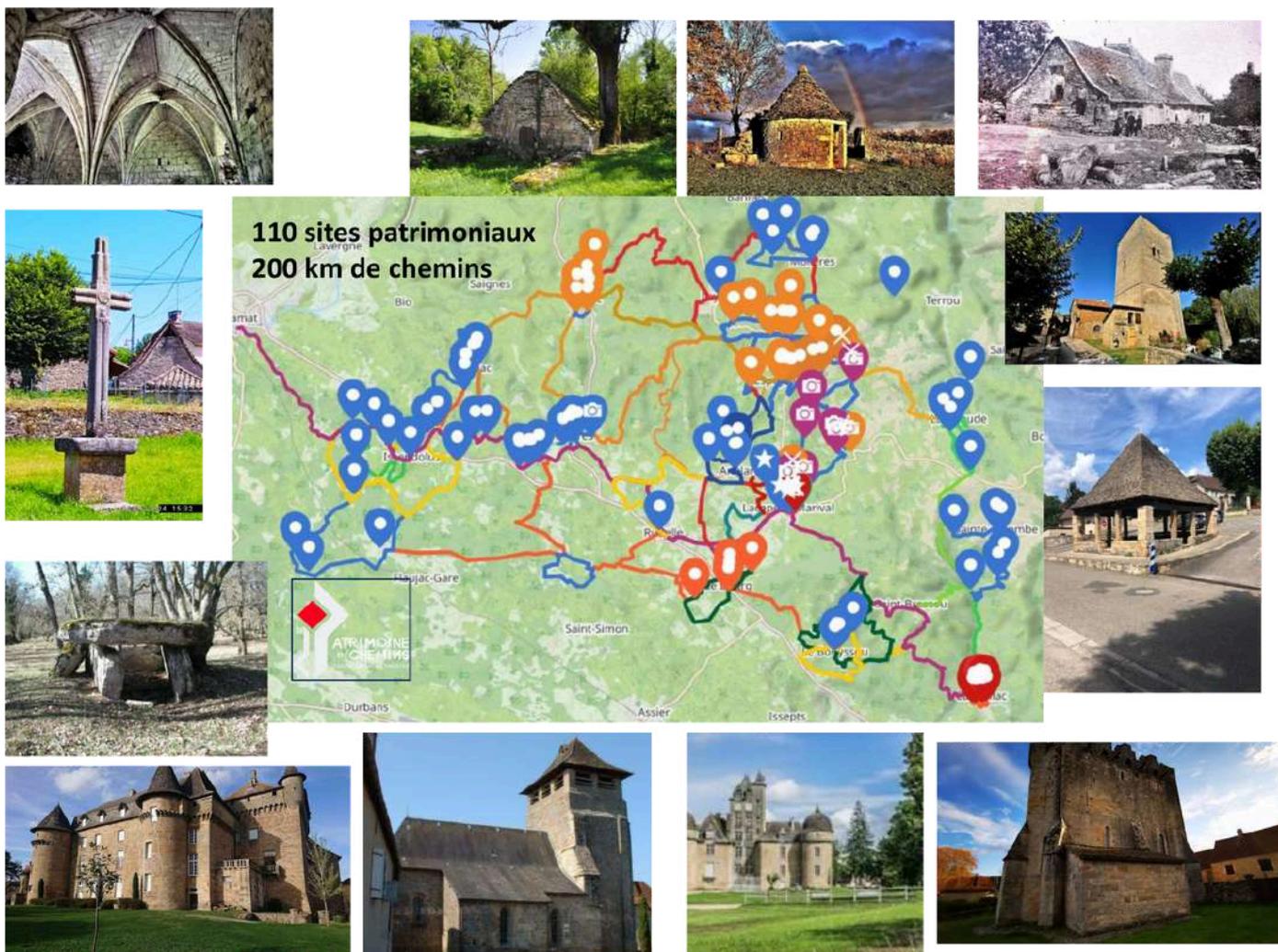
HUMUS : Le compost fini, formé par la décomposition des matières végétales et animales. L'humus retient et libère lentement les nutriments aux plantes.

Le COMPOST

- enrichit le sol en matières organiques
- nourrit le vie du sol
- crée un sol aéré et structuré
- améliore la rétention d'eau et les substances nutritives dans le sol
- régule la température du sol
- allège les sols argileux
- augmente le PH du sol
- prévient l'érosion du sol par le vent et par l'eau
- protège les végétaux contre les parasites **et plus besoin d'engrais !**



PATRIMOINE EN CHEMINS



LA COMMUNE ADHÈRE À L'ASSOCIATION ART & PATRIMOINE DE LACAPELLE-MARIVAL DEPUIS PLUSIEURS ANNÉES.

Cette association porte le projet Patrimoine en chemins Causse-Limargue-Segala. Ce projet a vu le jour après le succès de l'exposition de 2021 sur le patrimoine de nos villages. L'objectif est de mettre en valeur ce riche patrimoine : patrimoine architectural, vernaculaire, paysager... par des circuits existants ou à créer. Seront également balisés des chemins d'accès reliant les communes voisines les unes aux autres. D'autre part, chaque secteur de la communauté de communes (il y en a six), a l'opportunité de porter un projet qui lui est propre.

Aussi, le secteur Nord, composé de vingt communes, avec l'appui des services de la communauté, a retenu ce projet Patrimoine en chemins, auquel la majorité des communes participait déjà, comme projet de territoire. Cela va permettre, entre autres, de le valoriser grâce à un partenariat avec l'Office du Tourisme intercommunal. Seront mis en place un panneau central informatif par commune ainsi que sur certains sites patrimoniaux.



RETOUR EN PHOTOS SUR 2024

Nos agents municipaux jouent un rôle essentiel dans le bon fonctionnement de notre commune.

Présents au quotidien, souvent dans l'ombre, ils veillent à l'entretien de nos espaces, à l'école, au bon déroulement des services et à mille autres tâches qui rendent notre vie plus facile, plus agréable et plus fluide.

Leur engagement, leur disponibilité et leur sens du service sont précieux.

Qu'ils soient sincèrement remerciés pour leur travail, leur implication et leur dévouement auprès de nous tous.



Photo prise lors des vœux aux agents cette année



Sylvie et Armelle avec Sophie



Une session de formation PSC1 (Prévention et Secours Civiques de niveau 1) s'est tenue récemment. L'occasion pour les participants d'apprendre les gestes qui sauvent et de mieux réagir face à une situation d'urgence.



Plantation du talus de la station par la société Bois et Paysages d'Aurillac. Un talus végétalisé pour prévenir l'apparition d'espèces invasives, stabiliser les sols durablement, et limiter l'entretien à long terme.

RETOUR EN PHOTOS SUR 2024



La barrière en bois et la couverture qui entourent le bac à sable de l'école ont récemment été renouvelées. Ce petit chantier, mené avec soin, permet de sécuriser l'espace de jeux tout en contribuant au bien-être des enfants et à la qualité de leur environnement quotidien.



Dans un souci d'esthétique et de propreté, de nouvelles poubelles ont été installées sur le parking à l'entrée de Fourmagnac. Pour mieux s'intégrer dans le paysage, ces poubelles ont été habillées d'un cache en bois. Cette installation vise à encourager les bons gestes tout en soignant l'image de notre village dès l'arrivée. Un petit aménagement qui allie utilité et respect de notre environnement.



Un panneau d'affichage a été installé à côté de l'abri bus, juste devant la mairie, afin de mieux mettre en valeur les manifestations organisées par les associations de notre commune. Visible de tous, facile d'accès, ce nouvel espace permet de relayer les rendez-vous festifs, culturels ou sportifs proposés tout au long de l'année.

RETOUR EN PHOTOS SUR 2024



Afin d'améliorer l'accueil et les conditions de travail, des travaux de doublage et d'isolation ont été réalisés dans l'espace de l'agence postale. Cet aménagement permet désormais une meilleure isolation thermique, rendant le lieu plus agréable, aussi bien pour les usagers que pour Armelle.



Les escaliers de secours de l'ancienne crèche, devenus vétustes et non fonctionnels, ont été entièrement repris. Cette intervention était nécessaire pour garantir la sécurité des lieux, notamment dans le cadre d'utilisations futures du bâtiment. Grâce à cette remise en état, l'accès d'évacuation est désormais conforme et sécurisé, tout en s'inscrivant dans une démarche de préservation et de valorisation du patrimoine communal..



Rénovation des bancs

RETOUR EN PHOTOS SUR 2024



La rénovation complète de notre bascule est désormais terminée. Ce petit patrimoine communal a bénéficié d'une remise en état soignée pour lui redonner tout son éclat.



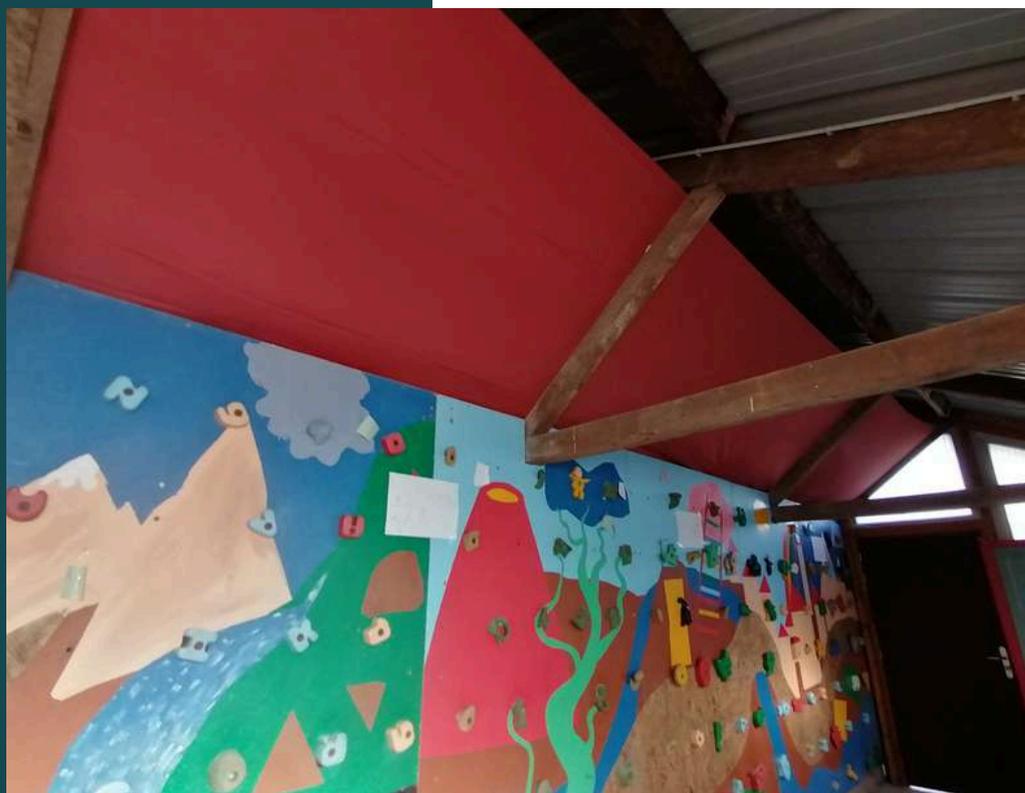
21 - Juin 2025

RETOUR EN PHOTOS SUR 2024



Passage aux serviettes en tissus à l'école ! .Terminé les serviettes en papier, grâce à des dons maintenant dans chaque casier dans une poche individuelle à son nom, chaque enfant peut retrouver sa serviette.

Aménagement de l'espace pour le mur d'escalade à l'école : Protection et rénovation.



C'EST UTILE DE LE SAVOIR

FERMETURE TECHNIQUE DÉFINITIVE DU RÉSEAU TÉLECOM CUIVRE A CARDAILLAC, LE RÉSEAU FERMERA AU PLUS TARD LE 31/01/2027

Au plus tard le 31/01/2027 tous les accès internet DSL et/ou les services de téléphonie fixe avec prise en T encore actifs sur le réseau cuivre seront définitivement coupés sur notre commune. Si vous êtes encore connecté au réseau cuivre pour votre accès à la téléphonie ou à internet, vous êtes concerné, que vous soyez un particulier, une association, un professionnel ou une entreprise.

Afin de continuer à bénéficier de vos services (téléphonie fixe, Internet, TV, autres usages spécifiques...) vous êtes invité à passer à la fibre optique ou à tout autre technologie de votre choix. Si cela n'est pas déjà fait, vous pouvez vous rapprocher de votre opérateur télécom ou de tout autre opérateur télécom de votre choix.

Sachez que vous pouvez choisir un abonnement ne concernant que la téléphonie fixe, il n'est en effet pas obligatoire de s'abonner à Internet et/ou à la télévision en ligne. Vous pouvez donc librement choisir parmi les offres de plusieurs opérateurs le service le plus adapté à vos besoins et le tarif d'abonnement le plus avantageux.

Pour répondre à vos interrogations, vous pouvez visiter le site internet de l'Etat sur la fermeture du réseau cuivre et le passage à la fibre optique : www.treshautdebit.gouv.fr Vous y trouverez toutes les informations nécessaires pour anticiper au mieux le changement technologique.

Soyez vigilant sur des démarchages commerciaux abusifs que vous pourriez subir. Si vous avez connaissance de pratiques suspectes, n'hésitez pas à les signaler à la mairie.



Image d'illustration

AIDE À LA RESTAURATION ET À LA PRÉSERVATION DES QUALITÉS ARCHITECTURALES DU BÂTI ANCIEN.

La commune a fait le choix d'apporter une aide à la restauration et à la préservation des qualités architecturales du bâti ancien.

L'aide est destinée entre autres aux travaux sur façades entières et toitures entières du bâti situé dans le périmètre des sites inscrits, datés d'avant 1960 et à destination de logement.

Vous trouverez l'ensemble du règlement sur le site de la commune dans "Vos démarches " "Logement"



C'EST UTILE DE LE SAVOIR

LE DÉBROUSSAILLAGE

Hormis les orages secs, les feux de forêt sont toujours d'origine humaine, par imprudence, par accident ou par malveillance. Le feu part dans les broussailles, se répand au sol puis monte dans le feuillage et se propage.

Voici un petit visuel permettant de bien comprendre comment et où effectuer le débroussaillage.

Vous pouvez retrouver plus d'informations complémentaires ici :

<https://ville-figeac.fr/actualite/les-obligations-legales-de-debroussaillage>

COMMENT DÉBROUSSAILLER ?

OÙ DÉBROUSSAILLER ?

“ En débroussaillant autour de mon habitation, je crée une zone de sécurité où le feu ne trouvera pas de combustible pour se propager ”



avant



après

1

Éliminer les végétaux secs ou qui brûlent facilement (ronces, épineux, genêts, fougères de l'année passée...).

2

Élaguer les branches basses des arbres pour mettre les feuillages hors de portée des feux sur une hauteur de 2 m environ.

3

Assurer un entretien périodique pour conserver l'état débroussaillé.

Dans les zones situées à moins de 200m de terrains en nature de bois, forêts, plantations, reboisements, landes ou friches :

- sur 50 m autour des habitations, hébergements de loisirs et bâtis de toute nature,
- sur 10 m de part et d'autre des voies y donnant accès.

L'obligation peut s'étendre hors de la propriété. Dans ce cas, il convient de s'accorder avec le voisin sur les modalités à mettre en œuvre.

LE BLB

LE BLB, LE BONHEUR LOCAL BRUT.

MESURER CE QUI COMPTE VRAIMENT

Le PETR (Pôle d'Equilibre Territorial et Rural) Figeac Quercy de la Dordogne, qui couvre le territoire du Grand Figeac et de Cauvaldor, représenté par des élus, des acteurs du monde associatifs et privé, a initié en 2022 un projet innovant et porteur de transition et de développement local : la création d'indicateurs du Bonheur Local Brut (BLB), Bonheur Collectif Local.

L'objectif est de co-construire des indicateurs territoriaux (des normes que le territoire se fixe) comme leviers d'amélioration des politiques publiques et d'attractivité dans l'idée de mesurer les choses autrement, mesurer ce qui fait sens pour les habitants au-delà du PIB.

La méthodologie pour construire ces indicateurs se veut scientifique et fortement participative. Le bonheur constitue une aspiration fondamentale de chacun.e et recouvre des domaines larges et subjectifs. Mais le bonheur c'est aussi le collectif et le territoire.

Le PIB est aujourd'hui l'outil unique qui permet de mesurer « vitalité et richesse » d'un territoire. Il nous faut réinventer ensemble cette vision dans l'objectif de créer des indicateurs qui montreront ce à quoi nous sommes attachés et qui guideront les politiques.

Accompagnée pendant 2 ans par Gabriel Colletis, économiste au LEREPS (Toulouse 1), l'équipe-projet a alterné entre des temps de débat sur les notions qui chapeautent le modèle de développement actuel et des temps d'écoute et d'échanges avec les habitant.e.s pour comprendre ce qui contribue au bonheur collectif d'après celles et ceux qui le pratiquent.

Retrouvez plus d'informations ici :

<https://petr-fqvd.fr/bonheur-local-brut/>



Atelier BLB





CARDAILLAC

UN VILLAGE, UNE HISTOIRE

Une série initiée par la Commune en collaboration avec les habitants de Cardaillac



1944/2024

Venez découvrir l'histoire de Cardaillac



11-12 MAI 1944 : CARDAILLAC SE SOUVIENT

Au printemps 1944, les allemands veulent combattre la Résistance dans le département du Lot et particulièrement dans les communes de l'arrondissement de Figeac.

En effet, depuis l'instauration du STO en 1943, le nombre de réfractaires est en constante augmentation.

Depuis le début de l'année 1944, la résistance est active dans le figeacois et plusieurs actions d'envergure sont menées. Les allemands sont donc à la recherche de maquisards.

Dans la nuit du 10 au 11 mai 1944, une colonne Waffen-SS du régiment Der Führer de la 2ème Panzerdivision Das Reich cantonnée à Montauban et Caylus arrive sur Figeac.

Elle décide de visiter presque toutes les communes situées au Nord de la ville.

Le Jeudi 11 mai 1944, des troupes allemandes sortent de Figeac par l'actuelle D840 et finissent par arriver à Cardaillac.

Le lendemain, les militaires allemands investissent de nouveau le village.

Nous sommes allés à la rencontre d'habitants pour recueillir leurs souvenirs concernant cette période.



LE FILM "C'ÉTAIT HIER" CARDAILLAC UN VILLAGE, UNE HISTOIRE

Ce n'était pas un sujet facile et léger à traiter pour notre génération qui n'as qu'une compréhension du monde et de l'histoire imparfaite.

Imparfaite car privée du vécu. Le vécu ancre, modèle, transforme, parfois transcende et souvent abime, nous abime. Mais, la grande force de l'humain est sa capacité de résilience et une de ses faiblesses est la perte de sa mémoire.

Ce travail, si infime soit il à l'échelle du monde est malgré tout immense, car il nous ancre dans un passé commun. Un passé commun, pour peut-être mieux comprendre notre présent et surtout pouvoir faire acte de transmission le plus fidèlement possible. N'est pas ainsi que l'on peut espérer un avenir plus juste ?

Pendant cette collecte de mémoire, de témoignages, nous avons été au-devant de quatre personnes qui nous ont confié avec bienveillance, sincérité et simplicité une partie de leur vie. Ils nous ont confiés simplement l'enfant qu'ils étaient pour nous emmener et voir avec leur yeux ce moment.

Inutile de vous dire que c'est un cadeau très précieux qui mérite d'être préservé et justement conservé.

Je ne sais pas si nous avons été à la hauteur de ce cadeau mais sachez que nous y avons mis toute notre humanité. Nous allons continuer à collecter ces précieux cadeaux de vie avec vous.

Dés à présent pour ceux qui n'ont pas pu assister à la projection du film ou pour ceux qui souhaitent le revoir vous pouvez le faire directement sur notre site internet : www.cardaillac.fr "L'histoire" "L'histoire de Cardaillac"

Dés septembre, toujours accompagné de Frédéric Leborgne nous allons continuer et ouvrir à ceux qui le souhaitent un petit collectif, à l'instar de celui de l'Ombre des Tours, pour travailler sur ces sujets d'histoire propre à Cardaillac. Vous serez avertis par mail des dates ainsi que sur l'agenda du site.

A Linette, Henri, Claude et Louis, nous vous remercions pour votre implication dans la commune par vos témoignages qui ont ouvert une porte sur des lieux et des événements dans notre village qui viennent enrichir notre vision et également pour nous avoir fait ce beau cadeau qu'est votre histoire.



A LA RECHERCHE DES ANCIENNES MINES

A la recherche des anciennes mines par l'Institut national de l'environnement Industriel et des risques pour faire l'inventaire des anciens sites miniers de la commune. Cette démarche concerne aussi les communes de Viazac et Saint Perdoux et elle a pour but d'évaluer les risques potentiels que certains anciens ouvrages pourraient faire courir au public (glissements de terrains, chutes, etc.)

Une technicienne de l'INERIS visitera la commune avant l'été pour recueillir toutes les informations lui permettant de prendre connaissance des différents sites concernés sur la commune.

Les élus vont aller à la pêche aux archives pour en extraire ce qui peut être utile, mais rien ne remplace la mémoire et les connaissances des habitants.

Si vous possédez des documents, si vous connaissez des cavités, des sites éboulés, si vous souhaitez participer à la pêche aux archives, merci d'en informer la commune.

Nous espérons pouvoir organiser une réunion pour échanger et rassembler vos témoignages avec la technicienne.

OUVERTURE DU CHEMIN À CARRIÉ

Ouverture chemin à Carrié

C'est après avoir obtenu l'autorisation de la mairie que les habitants de Carrié ont entrepris la réouverture du chemin rural reliant la route communale au village de Carrié. Ce chemin en terre était assez utilisé anciennement et fermé par la végétation et le glissement de pierres. Aujourd'hui sa réouverture permet aux randonneurs de rejoindre facilement Jean Carrié (bord du Drauzou) à Carrié.

Il faut donc saluer cette belle initiative des habitants de Carrié : Alain Gonzales très investit de manière générale dans tout ce qui concerne l'entretien du paysage dans son secteur et Robert Berti, toujours actif quand il s'agit de donner la main au bénéfice de la commune.

Ces initiatives de particuliers s'inscrivent parfaitement dans le projet collectif communal.



ETAT CIVIL

ILS SONT NÉS

- Naissance de Lola SAINTE MARIE le 06/02/2025
- Naissance Arthur PEREIRA ANTUNES le 06/10/2024
- Naissance de Gabin LASFARGUES le 22/06/2024
- Naissance de Lou PFENNINGER TAURAND le 03/03/2024

ILS SE SONT MARIÉS

- Mariage Mélissa TEYSSIERES et Sylvain CHOUZENOUX le 20/07/2024

ILS NOUS ONT QUITÉS

- Décès de Mr Fabien BURY le 19/11/2024
- Décès de Mr Julien CROS le 19/11/2024
- Décès Mme Nicole LARSONNIER MAS le 07/10/2024
- Décès Mme Lucie LAPERGUE HOURADOU le 02/06/2024
- Décès Mme Simone CROS le 13/03/2024
- Décès Mr Dominique TEYSSIERES le 02/01/2024

Conformément au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD), nous ne pouvons publier dans le journal municipal que les annonces d'état civil (naissances, mariages et décès) pour lesquelles nous avons obtenu l'autorisation des personnes concernées ou de leurs ayants droit.

Merci de votre compréhension.

INFORMATIONS UTILES

Dans le cas d'une urgence voici les numéros à connaître :

SAMU : 15

Pompiers : 18

Police secours: 17

Urgences: 112

Centre anti poison : 05 61 49 33 33

SOS FEMMES BATTUES : 01 30 63 82 50

ENFANCE MALTRAITÉE : 119

CENTRE HOSPITALIER DE FIGEAC :

05 65 50 65 50

GENDARMERIE : 05 65 50 73 73

UN DÉFIBRILLATEUR EST DISPONIBLE DERRIÈRE LA MAIRIE

Pharmacie de Garde Tel : 32 37 (0.34€ttc/mn)

Figeac

Du 27/06/2025 à 20h au 03/07/2025 à 8h Pharmacie Champollion, 2 Place Champollion Figeac

Du 04/07/2025 à 20h au 10/07/2025 à 8h Pharmacie Laurent, 2 Avenue Julien Bailly Figeac

Du 11/07/2025 à 20h au 17/07/2025 à 8h Pharmacie Champollion, 2 Place Champollion Figeac

Du 18/07/2025 à 20h au 24/07/2025 à 8h Pharmacie Du Centre-ville, 7 rue de la République Figeac

Du 25/07/2025 à 20h au 31/07/2025 à 8h Pharmacie de Bagnac, 8 Avenue Joseph Cantaloube Bagnac-sur-célé

Du 01/08/2025 à 20h au 07/08/2025 à 8h Pharmacie La Poste, Farrugia/Bray 9 Bis Boulevard Juskiewinski

Figeac

Du 08/08/2025 à 20h au 14/08/2025 à 8h Pharmacie Frayssinoux Les Carmes Avenue du Général De Gaulle Figeac

Du 15/08/2025 à 20h au 21/08/2025 à 8h Pharmacie du Couquet, centre Commercial Leclerc Capdenac

Du 22/08/2025 à 20h au 28/08/2025 à 8h Pharmacie Laurent, 2 Avenue Julien Bailly Figeac

Du 29/08/2025 à 20h au 04/09/2025 à 8h Pharmacie du Couquet, centre Commercial Leclerc Capdenac

AGENDA :

SAMEDI 5 JUILLET À 17H

Les Ballons Rouges fête ses 40 ans !!

DIMANCHE 13 JUILLET À 14H - JARDIN MÉDIÉVAL

Concours de pétanque par la pétanque Cardaillacoise

LUNDI 7 JUILLET

Visite nocturne contée par Clément Bousquarel.

DIMANCHE 13 JUILLET

Concours de pétanque en doublette au jardin médiéval organisé par "la pétanque Cardaillacoise"
14h inscriptions 14h30 concours

VENDREDI 25 JUILLET À 20H30

Concert 100% MOZART à l'église St Julien. Le Quatuor Parisii invite Romain GUYOT (clarinette).
Quatuor "Les Dissonances", Quintette avec Clarinette

VENDREDI 1ER AU DIMANCHE 3 AOÛT

Vendredi 1er août : dès 19h soirée ambiance festive et retraite aux flambeaux à 21h avec la participation des enfants.

Samedi 2 août : Démonstration de SLAKLINE avec le Club Alpin de Figeac (les sportifs invités marcheront sur un câble tendu entre la Tour des Sagnes et la rive opposée du Drauzou sur la commune de St Bressou. Rando en mobylette à partir de 16h et jeux pour les enfants.

En soirée : apéritif et repas sur réservation, animation musicale avec le groupe Word Gipsys.

Dimanche 3 août :

En matinée : messe, cérémonie au monument aux morts, apéritif offert par la municipalité.

L'après-midi : concours de pétanque

En soirée : marché gourmand, grand feu d'artifice.

DIMANCHE 17 AOÛT

Rencontres métiers d'Art par l'association Matières à vivre sur le marché de Cardaillac.

21H - Rencontres musicales de Figeac avec Helen Linden à l'église St Julien.

Vous pouvez retrouver ces informations sur le site de la ville.

Mairie de Cardaillac - 4 Rue du 11 mai 1944
46100 CARDAILLAC

Tel : 05 65 40 14 32 - e-mail : mairie@cardaillac.fr
www.cardaillac.fr

Imprimé par nos soins - ne pas jeter sur la voie publique